



Virtual Conference / Congrès virtuel
 Program at a Glance / Aperçu du programme
 November 24 - 26 novembre 2020
 Revised: Nov 23/20

TUESDAY, November 24 / MARDI le 24 novembre

8:45 a.m. – 8:55 a.m. / 8 h 45 – 8 h 55

Conference Welcome – DAY ONE / Accueil au congrès – JOUR UN

Simultaneous Interpretation / Interprétation simultanée

9:00 a.m. - 10:00 a.m. / 9 h 00 - 10 h 00

Keynote Address / Conférencier d'honneur

Claude Beaulieu

The Power of Connection: How to Use Emotional Intelligence to Maximize our Connections and Professional Potential / Le pouvoir de la connexion : comment utiliser l'intelligence émotionnelle pour maximiser nos connexions et notre potentiel professionnel

Séance en direct / Live Session

(Français/ French) - Interprétation simultanée / Simultaneous Interpretation

Exhibitors LIVE / Exposants EN DIRECT

Don't forget to visit the virtual exhibit hall between the hours of 9:00 a.m. – 3:30 p.m. /
 N'oubliez pas de visiter le salon d'exposition virtuel entre 9 h 00 et 15 h 30

11:00 a.m. - 11:45 a.m. / 11 h 00 - 11 h 45
Concurrent Sessions / Séances simultanées

<p>A1 - Challenge Mindset: Who Works During a Pandemic?</p> <p>Live Session / Séance en direct <i>(English / Anglais)</i> 30-minute presentation & 15 minutes Q & A / une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes</p>	<p><i>J.P. Michel</i></p>
<p>A2 - Mi-cinquantaine ou 3e tiers de carrière: à nous de faire en sorte que ce soit un temps fort de convergence</p> <p>Séance en direct / Live Session <i>(Français / French)</i> une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes / 30-minute presentation & 15 minutes Q & A</p>	<p><i>Diane Doyon, Jacques Limoges</i></p>
<p>A3 - Rowing Together - The Journey Towards National Certification / Avancer ensemble - Le chemin vers la certification nationale</p> <p>Live Session / Séance en direct <i>(English / Anglais) - Simultaneous Interpretation / Interprétation simultanée</i> 30-minute presentation & 15 minutes Q & A / une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes</p>	<p><i>Kathy McDonald, Annika Laale, Rebecca McCarthy</i></p>



Virtual Conference / Congrès virtuel
 Program at a Glance / Aperçu du programme
 November 24 - 26 novembre 2020
 Revised: Nov 23/20

TUESDAY, November 24 / MARDI le 24 novembre

1:00 p.m. - 2:00 p.m. / 13 h 00 - 14 h 00
Concurrent Sessions / Séances simultanées

<p>A4 - The Resilience Toolbox / Boîte à outils de résilience Live Session / Séance en direct <i>(English / Anglais) - Simultaneous Interpretation / Interprétation simultanée</i> 45-minute presentation & 15 minutes Q & A / une présentation de 45 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes</p>	<p><i>Kevin Rempel</i></p>
<p>A5 - S'élever pour atteindre son plein potentiel Séance en direct / Live Session <i>(Français / French)</i> une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes / 30-minute presentation & 15 minutes Q & A</p>	<p><i>Karine Ruel</i></p>
<p>A6 - The Evidence that Tells Our Story Live Session / Séance en direct <i>(English / Anglais)</i> 30-minute presentation & 15 minutes Q & A / une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes</p>	<p><i>Lynne Bezanson, Deirdre Pickerell, Sarah Delicate, Sareena Hopkins</i></p>
<p>A7 - New Brunswick Labour Market 2020 Live Session / Séance en direct <i>(English / Anglais)</i> 30-minute presentation & 15 minutes Q & A / une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes</p>	<p><i>John Calhoun</i></p>



Virtual Conference / Congrès virtuel
 Program at a Glance / Aperçu du programme
 November 24 - 26 novembre 2020
 Revised: Nov 23/20

TUESDAY, November 24 / MARDI le 24 novembre

2:45 p.m. - 3:45 p.m. / 14 h 45 - 15 h 45
 Concurrent Sessions / Séances simultanées

<p>A8 - Guided Pathways: Integrating Essential Skills into Career Development Practice Live Session / Séance en direct <i>(English / Anglais)</i> 30-minute presentation & 15 minutes Q & A / une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes</p>	<p><i>Maureen Souply</i></p>
<p>A9 - La pratique numérique : Adapter, adopter et partager / Digital Practice: Adapt, Adopt, and Share Séance en direct / Live Session <i>(Français / French) - Interprétation simultanée / Simultaneous Interpretation</i> une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes / 30-minute presentation & 15 minutes Q & A</p>	<p><i>Lucie Demers, Annik De Celles</i></p>
<p>A10 - Using Your Childhood Passions to Fuel Your Career Path Live Session / Séance en direct <i>(English / Anglais)</i> 30-minute presentation & 15 minutes Q & A / une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes</p>	<p><i>Michelle Greenwell</i></p>
<p>A11 - Le bonheur goûte bon Séance en direct / Live Session <i>(Français / French)</i> Une présentation de 60 minutes / 60-minute presentation</p>	<p><i>Vincent Chassé</i></p>



Virtual Conference / Congrès virtuel
 Program at a Glance / Aperçu du programme
 November 24 - 26 novembre 2020
 Revised: Nov 23/20

WEDNESDAY, November 25 / MERCREDI le 25 novembre

8:45 a.m. – 8:55 a.m. / 8 h 45 – 8 h 55

Conference Welcome DAY TWO / Accueil au congrès – JOUR DEUX
Simultaneous Interpretation / Interprétation simultanée

Exhibitors LIVE / Exposants EN DIRECT

**Don't forget to visit the virtual exhibit hall between the hours of 9:00 a.m. – 3:30 p.m. /
 N'oubliez pas de visiter le salon d'exposition virtuel entre 9 h 00 et 15 h 30**

9:00 a.m. - 9:45 a.m. / 9 h 00 - 9 h 45
Concurrent Sessions / Séances simultanées

<p>B1 - Engaging Workers in an Age of Uncertainty / Faire participer les employés dans un climat d'incertitude</p> <p>Live Session / Séance en direct <i>(English / Anglais) - Simultaneous Interpretation / Interprétation simultanée</i> 30-minute presentation & 15 minutes Q & A / une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes</p>	<p><i>Roberta Borgen (Neault), Deirdre Pickerell</i></p>
<p>B2 - L'année sabbatique</p> <p>Séance en direct / Live Session <i>(Français / French)</i> une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes / 30-minute presentation & 15 minutes Q & A</p>	<p><i>Annick Mcintosh</i></p>
<p>B3 - WIIFM: The Value of Professional Associations</p> <p>Live Session / Séance en direct <i>(English / Anglais)</i> 30-minute presentation & 15 minutes Q & A / une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes</p>	<p><i>Paula Wischoff Yerama</i></p>
<p>B4 - Attitude Positive et santé mentale</p> <p>Séance en direct / Live Session <i>(Français / French)</i> une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes / 30-minute presentation & 15 minutes Q & A</p>	<p><i>Lucie Robichaud</i></p>



Virtual Conference / Congrès virtuel
 Program at a Glance / Aperçu du programme
 November 24 - 26 novembre 2020
 Revised: Nov 23/20

WEDNESDAY, November 25 / MERCREDI le 25 novembre

11:00 a.m.- 11:45 a.m. / 11 h 00 - 11 h 45
Concurrent Sessions / Séances simultanées

<p>B5 - Mentalité de défis : Qui travaille durant une pandémie ? Séance en direct / Live Session <i>(Français / French)</i> une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes / 30-minute presentation & 15 minutes Q & A</p>	<p><i>JP Michel</i></p>
<p>B6 - Atelier sur les relations interculturelles Séance en direct / Live Session <i>(Français / French)</i> 30-minute presentation & 15 minutes Q & A / une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes</p>	<p><i>Juan Manuel Toro Lara</i></p>
<p>B7 - Career Assessments in a Virtual World / Les évaluations de carrière dans un monde virtuel Live Session / Séance en direct <i>(English / Anglais) - Simultaneous Interpretation / Interprétation simultanée</i> 20-minute presentation & 10 minutes Q & A / une présentation de 20 minutes et une séance de questions et de réponses de 10 minutes</p>	<p><i>Brad Whitehorn</i></p>
<p>B8 - Why Diversity, Equity and Inclusion (DEI) Matter More Than Ever – CANCELLED / ANNULÉ Live Session / Séance en direct <i>(English / Anglais)</i> 20-minute presentation & 10 minutes Q & A / une présentation de 20 minutes et une séance de questions et de réponses de 10 minutes</p>	<p><i>Brenda Stead</i></p>



Virtual Conference / Congrès virtuel
 Program at a Glance / Aperçu du programme
 November 24 - 26 novembre 2020
 Revised: Nov 23/20

WEDNESDAY, November 25 / MERCREDI le 25 novembre

1:00 p.m. - 1:45 p.m. / 13 h 00 - 13 h 45
Concurrent Sessions / Séances simultanées

<p>B9 - Virtual Actively Engaged Interventions / Interventions virtuelles à participation active Live Session / Séance en direct <i>(English / Anglais) - Simultaneous Interpretation / Interprétation simultanée</i> 30-minute presentation & 15 minutes Q & A / une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes</p>	<p><i>Andrea Fruhling, Norm Amundson</i></p>
<p>B10 - Les programmes de déjudiciarisation au N.-B. Séance en direct - Ne sera pas enregistrée / Live Session - Will not be recorded <i>(Français / French)</i> une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes / 30-minute presentation & 15 minutes Q & A</p>	<p><i>Patrice Ferron</i></p>
<p>B11 - Why and How Purpose Comes Before Career! Live Session / Séance en direct <i>(English / Anglais)</i> 30-minute presentation & 15 minutes Q & A / une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes</p>	<p><i>Ken Keis</i></p>
<p>B12 - Targeting Tall-Tales vs Tangible Universal Tools Foundation Live Session / Séance en direct <i>(English / Anglais)</i> 30-minute presentation & 15 minutes Q & A / une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes</p>	<p><i>Ali Breen, Lena Stewart</i></p>



Virtual Conference / Congrès virtuel
 Program at a Glance / Aperçu du programme
 November 24 - 26 novembre 2020
 Revised: Nov 23/20

WEDNESDAY, November 25 / MERCREDI le 25 novembre

2:45 p.m. - 3:45 p.m. / 14 h 45 - 15 h 45
 Concurrent Sessions / Séances simultanées

<p>B13 - Overview of Learning Disabilities and the Impact on Adults / Aperçu des troubles d'apprentissage et de leur influence sur les adultes</p> <p>Live Session – Will not be recorded / Séance en direct - Ne sera pas enregistrée <i>(English / Anglais) - Simultaneous Interpretation / Interprétation simultanée</i></p> <p>30-minute presentation & 15 minutes Q & A / une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes</p>	<p><i>Ainsley Congdon</i></p>
<p>B14 - Youth as Entrepreneurs, Innovators, and Changemakers</p> <p>Live Session / Séance en direct <i>(English / Anglais)</i></p> <p>20-minute presentation & 10 minutes Q & A / une présentation de 20 minutes et une séance de questions et de réponses de 10 minutes</p>	<p><i>Manisha Narula</i></p>
<p>B15 - Cultiver la souplesse psychologique de nos clients avec l'approche d'acceptation et d'engagement (ACT)</p> <p>Séance en direct / Live Session <i>(Français / French)</i></p> <p>une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes / 30-minute presentation & 15 minutes Q & A</p>	<p><i>Frédéric Piot</i></p>
<p>B16 - Paving the Way Towards Inclusion</p> <p>Live Session / Séance en direct <i>(English / Anglais)</i></p> <p>30-minute presentation & 15 minutes Q & A / une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes</p>	<p><i>Sharon Graham, Maureen McCann</i></p>



Virtual Conference / Congrès virtuel
 Program at a Glance / Aperçu du programme
 November 24 - 26 novembre 2020
 Revised: Nov 23/20

THURSDAY, November 26 / JEUDI le 26 novembre

8:45 a.m. – 8:55 a.m. / 8 h 45 – 8 h 55

Conference Welcome DAY THREE / Accueil au congrès – JOUR TROIS
Simultaneous Interpretation / Interprétation simultanée

9:00 a.m. - 10:00 a.m. / 9 h 00 - 10 h 00

Keynote Address / Conférencière d'honneur
Lisa Taylor

Recovery Ready Tools for Career Professionals / Outils de préparation au rétablissement pour les professionnels du développement de carrière

Live Session / Séance en direct

(English / Anglais) - Simultaneous Interpretation / Interprétation simultanée

Exhibitors LIVE / Exposants EN DIRECT

Don't forget to visit the virtual exhibit hall between the hours of 9:00 a.m. – 3:30 p.m. / N'oubliez pas de visiter le salon d'exposition virtuel entre 9 h 00 et 15 h 30

11:00 a.m. - 11:45 a.m. / 11 h 00 - 11 h 45
Concurrent Sessions / Séances simultanées

<p>C1 - Double-Duty: Leading Virtual Group Conversations for Clarity and Mutual Understanding</p> <p>Live Session / Séance en direct <i>(English / Anglais)</i> 30-minute presentation & 15 minutes Q & A / une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes</p>	<p><i>Mark Franklin, Shahrzad Arasteh, Susan Mulholland</i></p>
<p>C2 - Guider les intervenants-es en développement de carrière sur la pratique en ligne</p> <p>Séance en direct / Live Session <i>(Français / French)</i> une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes / 30-minute presentation & 15 minutes Q & A</p>	<p><i>Michel Turcotte</i></p>
<p>C3 - CMEC Student Transition Assessment Tool for School Improvement</p> <p>Live Session / Séance en direct <i>(English / Anglais)</i> 30-minute presentation & 15 minutes Q & A / une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes</p>	<p><i>Tricia Berry</i></p>
<p>C4 - Did the Pandemic Accelerate the Shift Towards Careers of the Future? / La pandémie a-t-elle accéléré la transition vers les carrières de l'avenir?</p> <p>Live Session / Séance en direct <i>(English / Anglais) - Simultaneous Interpretation / Interprétation simultanée</i> 20-minute presentation & 10 minutes Q & A / une présentation de 20 minutes et une séance de questions et de réponses de 10 minutes</p>	<p><i>Abla Krouma Laila Krouma</i></p>



Virtual Conference / Congrès virtuel
 Program at a Glance / Aperçu du programme
 November 24 - 26 novembre 2020
 Revised: Nov 23/20

THURSDAY, November 26 / JEUDI le 26 novembre

1:00 p.m.- 1:45 p.m. / 13 h 00 - 13 h 45
Concurrent Sessions / Séances simultanées

<p>C5 - SELf' Reflection in the Career Development Process Live Session / Séance en direct <i>(English / Anglais)</i> 30-minute presentation & 15 minutes Q & A / une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes</p>	<p><i>Andrew Culberson, Candy Ho</i></p>
<p>C6 - L'importance de réseautage en développement de carrière Live Session / Séance en direct <i>(Français / French)</i> 30-minute presentation & 15 minutes Q & A / une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes</p>	<p><i>Sylvie Desjardins</i></p>
<p>C7 - The Mindset Challenge / Le défi de l'état d'esprit Live Session / Séance en direct <i>(English / Anglais) - Simultaneous Interpretation / Interprétation simultanée</i> 30-minute presentation & 15 minutes Q & A / une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes</p>	<p><i>Natalie Lockhart</i></p>
<p>C8 - When Global Disruption is a Good Thing Live Session / Séance en direct <i>(English / Anglais)</i> 30-minute presentation & 15 minutes Q & A / une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes</p>	<p><i>Deirdre Pickerell, Shauna Thompson</i></p>

2:45 p.m. - 3:45 p.m. / 14 h 45 - 15 h 45
Concurrent Sessions / Séances simultanées

<p>C9 - Virtual Career Services: Engaging Clients Through Blended Technologies Live Session / Séance en direct <i>(English / Anglais)</i> 60-minute presentation / une présentation de 60 minutes</p>	<p><i>Tannis Goddard</i></p>
<p>C10 - Demonstration des compétences dans le CV / Demonstration of skills in the CV Séance en direct / Live Session <i>(Français / French) - Interprétation simultanée / Simultaneous Interpretation</i> une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes / 30-minute presentation & 15 minutes Q & A</p>	<p><i>Lise LeBlanc</i></p>



Virtual Conference / Congrès virtuel
 Program at a Glance / Aperçu du programme
 November 24 - 26 novembre 2020
 Revised: Nov 23/20

THURSDAY, November 26 / JEUDI le 26 novembre

2:45 p.m. - 3:45 p.m. / 14 h 45 - 15 h 45

[Concurrent Session continue / Séances simultanées se poursuit](#)

C11 - Plan Today, Employment Tomorrow: The Benefits of Employment-based Transition Planning

Live Session / Séance en direct
 (English / Anglais)

**30-minute presentation & 15 minutes Q & A /
 une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes**

*Madison
 Arsenault,
 Danny Carson*

C12 - Increase Youth Engagement in Career Development with an Innovative Assessment Tool

Live Session / Séance en direct
 (English / Anglais)

**30-minute presentation & 15 minutes Q & A /
 une présentation de 30 minutes et une séance de questions et de réponses de 15 minutes**

Lee Taal